



# TRABAJO INTERDISCIPLINARIO N°12




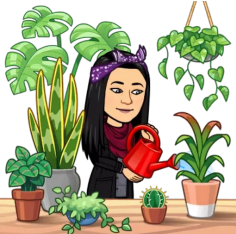


*1º Medio - Segundo semestre 2021.*

*18 de octubre al 29 de octubre*





# Equipo Docente

		
<p><b>Carolina Galaz</b> Encargada de Currículum y Evaluación <a href="mailto:c.galaz@colegioarrupe.cl">c.galaz@colegioarrupe.cl</a></p>	<p><b>Denisse Soto</b> Docente PIE <a href="mailto:d.soto@colegioarrupe.cl">d.soto@colegioarrupe.cl</a></p>	<p><b>Mayra Oyarzo</b> Lenguaje <a href="mailto:m.oyarzo@colegioarrupe.cl">m.oyarzo@colegioarrupe.cl</a></p>
		
<p><b>Katherine Escalona González</b> Historia <a href="mailto:k.escalona@colegioarrupe.cl">k.escalona@colegioarrupe.cl</a></p>	<p><b>Tania Gutiérrez</b> Artes <a href="mailto:t.gutierrez@colegioarrupe.cl">t.gutierrez@colegioarrupe.cl</a></p>	<p><b>Jandry Acosta</b> Tecnología <a href="mailto:j.acosta@colegioarrupe.cl">j.acosta@colegioarrupe.cl</a></p>

# Instrucciones



**Objetivo General:** Comprender el proceso de Hispanización en América, y sus consecuencias hasta el presente, desde diversas disciplinas.

**Asignaturas:** Lenguaje, Historia, Artes, Tecnología, Biología y Química.

**Tema:**  
El proceso de Hispanización

Para desarrollar este trabajo de la mejor manera, y lograr los objetivos específicos de cada asignatura, **sigue estos pasos:**

1. **Lee** con atención cada contenido
2. **Participa** activamente en las clases presenciales y/o consulta tus dudas a tus profesoras a través de los medios dispuestos para ello (Correo o whatsapp)
3. **Estudia** y prepárate en casa...¡las buenas notas no caen del cielo!
4. **Sigue atentamente las indicaciones** de tus profesores y profesoras.
5. **En este trabajo como producto final para la evaluación, deberás realizar un juego (presencial) “Gincana del Saber” el cual se ejecutará en el establecimiento, este tendrá preguntas al azar por asignatura.**



# INTRODUCCIÓN:

## El encuentro de los mundos y el proceso de Hispanización en América

El **12 de octubre, de 1492**, marca un punto de quiebre en la Historia Occidental. Con la llegada de Cristóbal Colón y sus carabelas a Centroamérica, **el mundo Americano y el mundo Europeo se encuentran**, dando origen a una Historia de intercambio, de violencia, de sometimiento y también de resistencia, que van a dibujar el devenir de los pueblos americanos y europeos.

Durante 350 años aproximadamente, **los pueblos americanos vivieron sometidos a la Corona Española**, que impuso su forma de gobierno, su sistema económico y su cultura en los pueblos conquistados. Tras los procesos de **Independencia en América**, la relación entre las incipientes naciones y los pueblos originarios de cada territorio, se fueron desarrollando desde distintas perspectivas...desde la integración hasta los tratos violentos.

A partir de esta relación, no tan amistosa, es que se plantea el concepto de "Hispanización". Pero, **¿Qué significa la Hispanización?** Según el diccionario de la RAE, Hispanización proviene de Hispanico que significa:

1. **Perteneciente o relativo a la antigua Hispania** o a los pueblos que formaron parte de ella.
2. **Perteneciente o relativo a España** y a los países y culturas de habla española.

**Entonces...¿Qué crees que significa que hayamos sido hispanizados?**

## INTRODUCCIÓN:

### Comprendiendo el proceso de hispanización a través de las diferencias entre lenguaje y lengua.

El **lenguaje** está íntimamente ligado al Hombre, ya que desde que existe sobre la tierra lo ha acompañada para poder comunicarse. Por el solo hecho de tratarse de un ser social, o sea, de tener que colaborar con los otros en los proyectos que ha diseñado en común con ellos; el Hombre ha tenido que intercambiar mensajes, ha tenido que comunicarse e integrarse a la vida en común, la cual no podría existir sin la comunicación.

Toda **lengua** es un vehículo de comunicación que comparte una comunidad de hablantes. En ella expresan sus sentimientos más íntimos y a través de ella perdura en el tiempo la propia historia de sus hablantes: Literatura, tradición y cultura. Por este motivo la ONU y la Declaración de los derechos Humanos reconocen que **toda lengua y/o idioma debe ser respetada y protegida**.

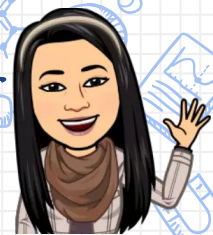
Las lenguas o idiomas en su variedad, constituyen una riqueza del patrimonio cultural de la humanidad, pues cada una conlleva una manera de ver y describir la realidad.

Toda lengua es, además un medio de relación colectiva que identifica a quien la usa y permite la comunicación y la creatividad personal. Reconocer esta riqueza y respetar a todos los hablantes, sea cual sea su lengua o forma de comunicarse, es uno de los deberes que hemos de poner en práctica como ciudadanos del mundo.

# HISTORIA

Bienvenidas y bienvenidos a una nueva actividad de Historia, en esta oportunidad el **Objetivo de Aprendizaje** que trabajaremos es:

"Comprender el proceso de Ocupación de la Araucanía y Evaluar las relaciones de conflicto y convivencia entre el Estado y los pueblos indígenas tanto en el pasado como en el presente, valorando la diversidad cultural en nuestra sociedad."



A continuación, **encontrarás el contenido de Historia**, el cual tendrás que estudiar en el colegio y/o en casa, para desarrollar las actividades que tenemos preparadas para tí. **Lograr el objetivo de aprendizaje, dependerá de tu esfuerzo y responsabilidad.**

¡Tú puedes!

Recuerda que en nuestro trabajo anterior, logramos visibilizar que durante el S.XIX se desarrollaron variados conflictos que dieron lugar a la conformación del actual territorio nacional...entre ellos un conflicto que aún hoy tiene repercusiones en nuestra sociedad: **La ocupación de la Araucanía.**

Hacia mediados del siglo XIX, los habitantes de La Araucanía, en su mayoría pertenecientes al **pueblo mapuche y pewenche, tenían cierta autonomía y libertad**. El **Estado** tenía la intención de **asegurar la unidad territorial y un afán «civilizador»**.

Durante las últimas décadas del siglo XIX, la acción del ejército chileno en esta zona se intensificó y **el Estado encargó al coronel Cornelio Saavedra iniciar un plan de ocupación militar**. Este implicaba la fundación de fuertes y ciudades, instalación de líneas ferroviarias y telégrafos, escuelas, desarrollo de parlamentos con grupos mapuche, construcción de hospitales, asignación de reducciones y que el **Estado pasara a tener la propiedad de las tierras**. Saavedra inició la campaña en 1862. Combatió contra el pueblo mapuche en diversos enfrentamientos, por ejemplo, en los encabezados por el lonko Quilapán en 1868.

## Las motivaciones del Estado Chileno:



### Economía

Los **valles de La Araucanía** eran considerados los mejores para la agricultura. Se quiso incrementar la producción de trigo y venderlo a las zonas mineras del norte de Chile y a Australia, donde se necesitaban más alimentos por la gran cantidad de personas que llegaron a trabajar en la extracción de salitre y oro.

### Política

La incorporación de La Araucanía implicaría **controlar** de mejor manera un amplio sector del territorio y mejorar la defensa de las fronteras.

### Cultura

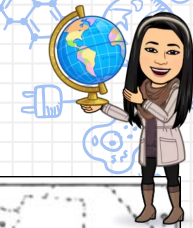
Las autoridades de esa época pensaban que **los pueblos originarios debían integrarse a la «civilización»** y cambiar sus formas de vida y creencias.

### Leyes

En 1840 se inició un proceso informal de colonización de la zona por medio de la compra o usurpación de tierras indígenas. Muchas veces un mismo terreno era asignado más de una vez, por lo que no se podían aprovechar de forma efectiva o estaban baldíos. **En 1866 se dictó una ley que declaró al Estado chileno como único comprador de tierras**, prohibiendo el trato directo entre el pueblo mapuche y particulares



## ¿Cuáles fueron las estrategias de ocupación de La Araucanía?



Con la ocupación militar de La Araucanía **el Estado chileno inició un proceso de reordenamiento social, político y económico**, cuyas consecuencias se perciben hasta hoy. Además del avance militar, las principales estrategias de ocupación fueron:

- **Confiscación de tierras y colonización.** En la medida en que el ejército fue penetrando en La Araucanía, los territorios ocupados fueron confiscados por el Estado y distribuidos entre colonos que pudieran poner en marcha el proyecto de activación económica de la zona. De esta manera, **las tierras mapuche fueron vendidas a colonos chilenos y extranjeros.**
- **Reubicación en reducciones.** El pueblo mapuche fue erradicado (sacado) de las zonas ocupadas por el ejército y **reubicado en reducciones indígenas que estaban emplazadas en zonas cordilleranas o costeras**, generalmente en terrenos con suelos de menor calidad. La totalidad de tierras empleadas como **reducciones indígenas alcanzó aproximadamente al 6 % del territorio histórico del pueblo mapuche.**



Fuente: Adaptado de Hernández, I. (2003). *Autonomía o ciudadanía incompleta: el pueblo Mapuche en Chile y Argentina*. Chile: Cepal

## Las visiones en el proceso de Ocupación de la Araucanía

La ocupación de la zona de La Araucanía se insertaba dentro del objetivo estatal de conformación del territorio nacional. Sin embargo, el desarrollo de este proceso y sus consecuencias ha generado mayores controversias que el resto de las políticas estatales y ha sido analizado desde **diversos puntos de vista**.

Si en el sentido más original del término, el colonialismo descansa en el control que un Estado o pueblo establece sobre otros (...); la formación del Estado en Chile y Argentina durante el siglo XIX significó la configuración de una relación colonial inaugurada con la puesta en marcha de dos procesos de conquista militar paralelos que fueron denominados paradójicamente como «Pacificación de La Araucanía» y «Conquista del desierto» durante el siglo XIX. Estos fenómenos históricos cambiaron drásticamente la geopolítica y geoeconomía del Wallmapu [territorio mapuche]. (...) **Aun cuando se trató de un fenómeno histórico espacialmente localizado, se encontraba inscrito en un nuevo ciclo histórico global de colonialismo que insertó a territorios y pueblos indígenas en dinámicas de incorporación (...), en el marco de la demanda de productos ocasionada por el aumento demográfico, la Revolución Industrial (...).**

Nahuelpan, H. (2012). Formación colonial del Estado y desposesión en Ngulumapu. Comunidad de historia mapuche. Historia, colonialismo y resistencia desde el país mapuche. Temuco: Ediciones Comunidad de Historia Mapuche.

**Con la ocupación de Villarrica terminó la conquista de Arauco (...).** El gobierno ha estado vendiendo los terrenos conquistados y colonizando, existiendo hoy lindas estancias, pobladas de ganados y hermosos pueblos con activo comercio que forman la belleza del sur. (...) La industria todo lo ha transformado y la civilización ha hecho allí prodigios (...), la locomotora y el telégrafo surcan por donde nadie se había imaginado (...) **y los pocos araucanos que aún quedan dispersos en esas regiones y en pequeños lotes que se les han concedido, aceptando la vida civilizada,** han ido olvidando poco a poco sus antiguas costumbres y viven entre nuestros compatriotas sin odio ni rencor, sometidos en todo a las autoridades de sus respectivas localidades.

Vera, R. (1905). La Pacificación de Arauco. 1852-1883. Santiago de Chile: Imprenta El Debate.

Este trabajo se inserta en la mirada que considera a los mapuches como agentes históricos y protagonistas centrales del proceso de enajenaciones de tierras ancestrales en la región costera de La Araucanía. **Desde esta perspectiva, postulamos que el proceso (...) poco tuvo que ver con la violencia del Estado, y correspondió más bien a la dinámica social y territorial creada por los contratos voluntarios entre sujetos particulares y autónomos, que al compás de sus intereses privados dieron lugar a un fenómeno largo, complejo y matizado.** (...) Planteamos que, a causa de este proceso, los lafkenches de ser propietarios soberanos, se transformaron en vendedores y posteriormente, quizá con mucha probabilidad, en los peones (...) de sus antiguas tierras ancestrales.

López, M. (2016). Ventas de tierras tribales en La Araucanía: el régimen de excepción jurídica de Lebu y Cañete, 1876-1884. (Adaptado). Recuperado de <https://bit.ly/2VkeX4b>

Antes [para los mapuche] (...) había mucha facilidad para cambiarse de un lugar a otro. El hijo de un lonko sin las tierras necesarias se establecía en otra parte y fundaba una familia (...). Se concluyó también este beneficio; **lo que hemos conseguido con la civilización (...) es vivir apretados como el trigo en un costal.**

Caniuqueo, S. y otros. (2006). Testimonio de Lorenzo Kolimán. ¡Escucha, winka! Cuatro ensayos de historia nacional mapuche y un epílogo sobre el futuro. Santiago de Chile: LOM. (Adaptado)



## ¿Cómo afectó la ocupación de la Araucanía al Pueblo-Nación Mapuche?

Las medidas aplicadas por el Estado chileno durante la ocupación de La Araucanía tuvieron un profundo impacto en el pueblo mapuche. Algunos ejemplos de ello son los siguientes:

El cambio en la propiedad de las tierras **afectó un elemento fundante de su cosmovisión**, ya que para este pueblo **la tierra es parte de su cultura y no solamente un recurso económico**.

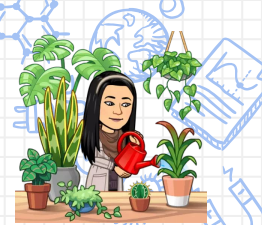
Las formas de organización y jerarquía que operaban en el antiguo territorio mapuche se des-estructuraron, pues **las tierras pasaron de ser familiares a comunitarias**.

La menor calidad y escasez de los suelos agrícolas donde fueron reubicados influyeron en el **empobrecimiento de algunas familias**. Muchos tuvieron que migrar a las ciudades o emplearse en las nuevas haciendas de los colonos.

No obstante estas dificultades, muchas de las comunidades mapuche mantuvieron y preservan su cultura e identidad hasta la actualidad.

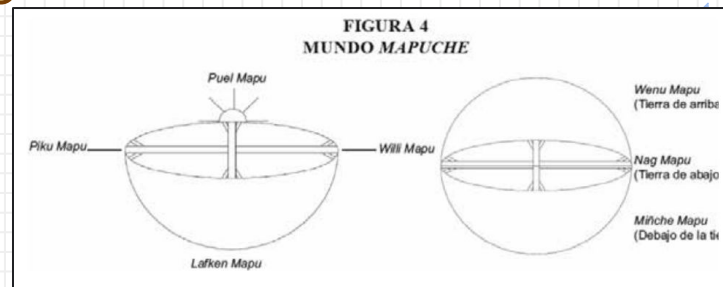
# HISTORIA

## CHOQUE DE COSMOVISIONES...¿Por qué se mantiene el conflicto entre el Estado y el Pueblo Mapuche?



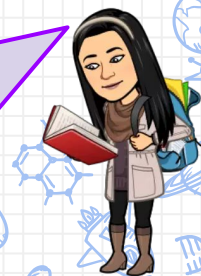
**Mundo mapuche:** El concepto de wajontu mapu denota la pertenencia del che al universo y se utiliza para describir el territorio ocupado por la gente de la tierra, el mapuche. El mapu alude a espacios, tierra y territorialidad. Los mapuche se definen por la referencia a ese mapu, que involucra tanto el territorio como la manera particular de habitarlo. Esta integralidad del territorio ha sido progresivamente reconocida en el derecho internacional, (...) Esto no sucede en la legislación nacional, que fragmenta y restringe el territorio a la propiedad de la tierra y la separa de la de los recursos del suelo y del subsuelo. La conexión entre el mapu-ko-che-antv (tierra agua, persona y sol o luz) constituye la base (material y espiritual) de todas las formas de vida o ixovill mogen para el mapuche. Cada uno de los cuales está orientado por las fuerzas de los gen, pvllv y demás entes espirituales del nag mapu y wenu mapu, que forman parte de nuestra cosmovisión (Longko Juan Curinao, Guañako Millao).

No es posible, entonces, disociar los derechos del pueblo mapuche sobre sus tierras de sus derechos territoriales, culturales y políticos. Lo que corresponde, según el derecho a la integridad cultural, es considerar que en la cosmovisión mapuche la tierra y el territorio forman parte integral de una totalidad mayor, conformada por diversos mapu, que se organizan en planos horizontales y verticales (véase la figura 4). En estos mapu viven, en relación de interdependencia, hombres, seres y fuerzas con poder; todos ellos vinculados, a la vez, con espacios y territorios terrenales mapuche. El concepto de mapu refiere espacios próximos y funcionales, tanto a la construcción de la vida cotidiana mapuche como a los espacios del orden universal (COTAM, 2003). De allí que la tierra y el territorio sean inseparables y constituyan la base del күме мongen, bienestar y armonía de los individuos y familias (Vidal, 1999, Marileo, 1995).



NU. CEPAL / Alianza Territorial Mapuche. (2012). Desigualdades territoriales y exclusión social del pueblo mapuche en Chile: Situación en la comuna de Ercilla desde un enfoque de derechos. Santiago de Chile: Editorial Cepal, colección Documentos de Proyectos, Estudios e Investigaciones.

*Recuerda estudiar éstos contenidos, para realizar las actividades que tenemos preparadas para ti... Si tienes dudas, escríbeme: +569 62072906*



# Tecnología

**Objetivo:** Conocer algunas de las tecnologías que hicieron posible la conquista de América.

Aunque no fueron los únicos factores en juego, hubo un conjunto de tecnologías que hicieron posible la conquista de América, tales como las carabelas y carracas catalanas así como las técnicas de navegación de ultramar, los cascos, armaduras y cotas de malla de acero que protegían a los conquistadores de las lanzas, flechas y garrotes indígenas, entre otros objetos tecnológicos.

La conquista de América requirió el dominio de tecnologías de construcción de barcos con características apropiadas para hacer viajes oceánicos de larga duración, así como de los saberes indispensables para guiarlos a buen destino sin tierras a la vista. Aunque las embarcaciones se conocen desde la remota antigüedad, recién alcanzaron gran porte en Europa de la Edad Media (Los chinos lo lograron mucho antes)

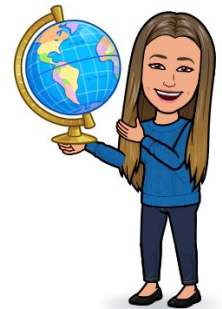
En el siglo XIII la náutica europea tuvo tres importantes avances técnicos:

El primero fue el comienzo de la navegación a mar abierto, posible gracias a la brújula inventada por los chinos.

El segundo la introducción en el Mediterráneo de la vela latina.

El tercero, el timón de codaste, que hizo más preciso y simple el control del rumbo.

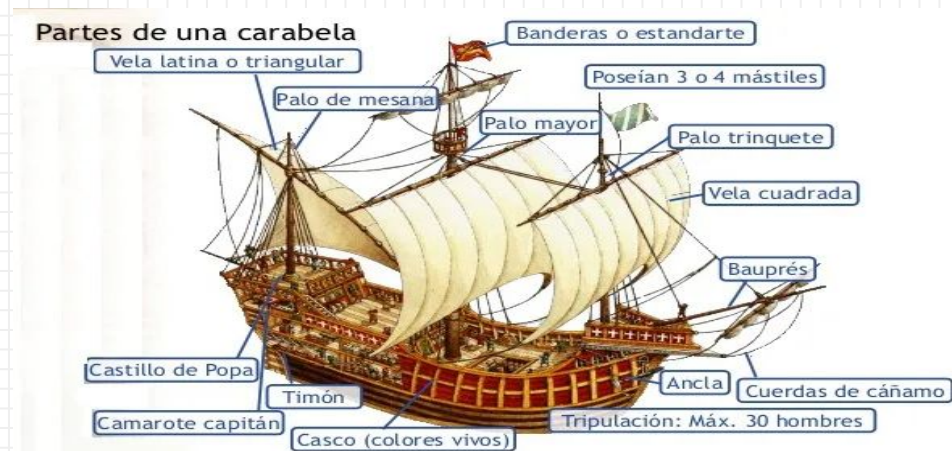
Sin embargo ninguno de los barcos de esta época eran apropiados para largos viajes oceánicos.





# Tecnología

A comienzos del siglo XV, los portugueses desarrollaron la carabela, un nuevo tipo de barco pequeño de tres o cuatro mástiles de los cuales sólo el mástil de proa (trinquete) llevaba una vela cuadrada, siendo las demás latinas. Su capacidad de carga era de 100 toneladas o más y su silueta era inconfundible debido a la extensa proa, su elevado y angosto puente o castillo de popa. Estos fueron los barcos que les permitieron superar la navegación costera y llegar a Asia por el Oriente, y a Brasil por el Occidente.



# Tecnología

Además de los conocimientos náuticos los españoles tenían muchas más tecnologías que los pueblos americanos, lo que les favoreció en la conquista, veamos algunas...

## Arado



Apareció alrededor de 3500 años antes de Cristo.

Fue evolucionando a lo largo del tiempo.

## Pólvora



Con la pólvora se empezaron a construir armas de fuego y explosivos.

## Armas de fuego



Permitían combatir de una manera rápida y con mayor distancia.

## Rueda



Se incorporó como un elemento de trabajo y transporte.

## Cerámica



Su incorporación sirvió para sustituir a las vajillas de barro.

# Tecnología

## Escritura e Imprenta



La mayoría de los pueblos americanos no habían desarrollado la escritura y cuando aprendieron a escribir pudieron transmitir sus ideas y la imprenta moderna sirvió para expandir esas ideas a otros territorios.

## Técnicas para trabajar los metales



Existía mucha variedad de metales pero no se conocía como trabajarlos.

Al llegar los europeos se introdujeron técnicas para extraerlos y manipularlos.

## Ballestilla



Instrumento de navegación antiguo utilizado para medir la altura del sol y otros astros sobre el horizonte con el fin de utilizar la información obtenida en la navegación náutica.

## Cartografía



Esta ciencia permite el trazado y estudio de mapas geográficos.

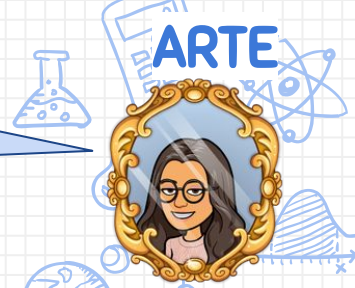
## Espejo



Los europeos trajeron los espejos para intercambiarlos por productos americanos como el oro, lo cual era injusto y desigual pero los americanos no los conocían, les llamó la atención y lo aceptaron.



El objetivo de hoy es realizar un grabado, inspirandonos en la Hispanización ... Manos a la obra!



## El Grabado

Es una técnica de impresión milenaria, se trata de modificar una superficie a través de un tallado para luego entintar e imprimir en una hoja. Es como un timbre.

MATRIZ



IMPRESIÓN



## Guamán Poma de Ayala

(1635-1616)

Fue un indígena Quechua (Perú) conocido por escribir crónicas y por denunciar los malos tratos de los españoles hacia los pobladores nativos de los Andes con posterioridad a la conquista.

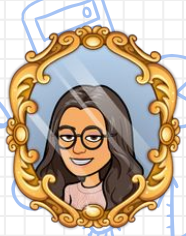
Sus crónicas son un recuerdo directo del proceso de sincretismo que tuvieron los pueblos nativos con los españoles.

Contaba realmente cómo era la vida de ese entonces, rescatando lo cotidiano y cómo eran las relaciones entre los Incas y españoles.

# ¿Qué Haremos?

1. Diseñar un dibujo que contenga letras y figuras humanas, y que tengan relación con este proceso histórico (Hispanización y Sincretismo)
2. El dibujo debe ser pequeño de no más 15 cm por 15 cm.
3. En la lámina que se te otorgará , deberás hacer el mismo dibujo, ayudándote de un elemento punzante para que genere relieve en esta superficie. (Sin traspasar)
4. Después de lograr textura debes pintar con témpera toda la superficie.
5. Inmediatamente volteas la lámina y la presionas boca abajo , contra una hoja blanca.

ARTE

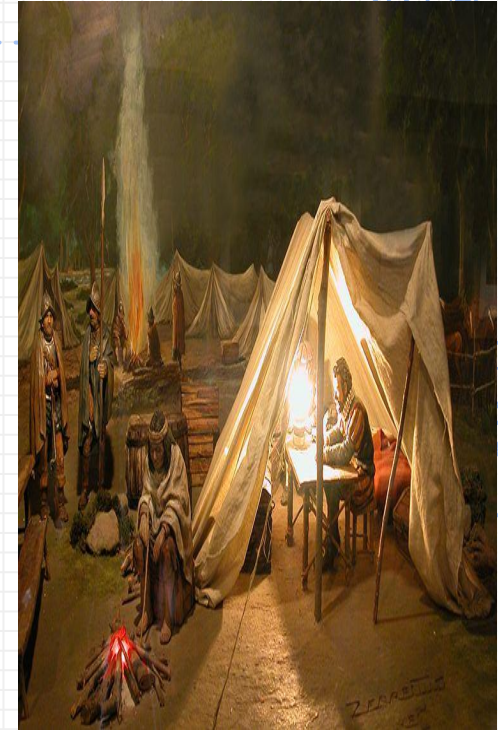


## MATERIALES:

- Lámina plateada
- Herramientas finas y punzantes (lapiz sin tinta, tapó de lapicera, aguja, etc)
- Pintura de cualquier color
- Pincel
- Hojas, lápiz grafito y goma

**El colegio te otorgará la lámina plateada y las pinturas...**

La transformación territorial que tuvo lugar en La Araucanía entre 1852 y 1887, período que tardó el gobierno de la nación en incorporar este territorio al sistema de régimen interior que imperaba en Chile, fundado en el modelo provincial francés, es mostrada mediante una secuencia de cartas temáticas, con la que se pretende resaltar el valor de este tipo de representación cartográfica en la explicación de un hecho histórico que, como este, presenta una dimensión espacial. Los cambios territoriales que experimentó este sector del país tuvieron su punto de partida en 1852, luego de la creación de la provincia de Arauco, en la que a una parte de ella, la comprendida entre los ríos Biobío por el norte y Toltén por el sur, se le otorgó en primera instancia el estatus jurídico de "Territorio Fronterizo de la Provincia de Arauco", luego el de "Territorio de Colonización de Angol", hasta llegar finalmente a convertirse en las provincias de Malleco y Cautín en 1887, en el contexto de un proceso combinado de conquista y colonización.



# La Araucana

Alonso de Ercilla

La Araucana es un poema épico del español

Alonso de Ercilla que relata la primera fase de la Guerra de Arauco entre españoles y mapuches o araucanos.

Alonso de Ercilla relata en su libro la araucana, las batallas entre los indios y los españoles, los indios intentando defender sus tierras y sus culturas, y los españoles intentando establecer sus normas y conquistando territorios. Esto desató una guerra que fue inspiración para el poema la araucana.

Alonso de Ercilla se inspiró en otras obras que influenciaron la escritura del poema la araucana como Orlando furioso de Ludovico Ariosto. El poema con 37 cantos ha sido la epopeya más famosa del renacimiento español y el primer poema épico americano. Sobre ella se ha escrito mucho y se han extendido numerosas leyendas.

Alonso De Ercilla Y Zúñiga (1533-1594)

Poeta y soldado español, autor de la primera gran epopeya americana: "La Araucana".

Nacido en Madrid de familia noble, entró a servir en la corte como paje del entonces príncipe Felipe II. En 1556 llegó a Perú con el virrey García Hurtado de Mendoza, fue nombrado gobernador de Chile, Ercilla le acompañó y participó en la expedición contra los araucanos. La campaña duró un año y medio y le supuso la experiencia que se referiría a ella "como los años más floridos de mi vida". Y que es la contemplación del heroísmo y del espíritu indómito de los indígenas araucanos y de los soldados españoles, le inspiraron el poema épico de la , gran épica culta de la literatura americana, sobre la conquista de La Araucania que formó parte del Virreinato del Perú. En la obra también se habla de intrigas y disputas entre los españoles y que en una de ellas perdió el favor de Hurtado de Mendoza y tuvo que regresar a Europa, aunque esto no significa que perdiera los favores reales ya que en 1564 fue nombrado duque de Lerma.

Cosas diré también harto notables  
de gente que a ningún rey obedecen,  
temerarias empresas memorables  
que celebrarse con razón merecen;  
raras industrias, términos loables  
que más los españoles engrandecen:  
pues no es el vencedor más estimado  
de aquello en que el vencido es reputado.

la pluma entregaré al furor de Marte;  
dad orejas, señor, a lo que digo,  
que soy de parte de ello buen testigo.

Chile, fértil provincia y señalada  
en la región Antártica famosa,  
de remotas naciones respetada  
por fuerte, principal y poderosa;  
la gente que produce es tan granada,  
tan soberbia, gallarda y belicosa,  
que no ha sido por rey jamás regida  
ni a extranjero dominio sometida.

En lo que usan los niños en teniendo  
habilidad y fuerza provechosa,  
es que un trecho seguido han de ir corriendo  
por una áspera cuesta pedregosa,  
y al puesto y fin del curso resolviendo,  
le dan al vencedor alguna cosa:  
vienen a ser tan sueltos y alentados  
que alcanzan por aliento los venados.

Y desde la niñez al ejercicio  
los apremian por fuerza y los incitan,  
y en el bélico estudio y duro oficio,  
entrando en más edad, los ejercitan;  
si alguno de flaqueza da un indicio,  
del uso militar lo inhabilitan,  
y el que sale de las armas señalado  
conforme a su valor le dan el grado.

Las armas dellos más ejercitadas  
son picas, alabardas y lanzones,  
con otras puntas largas enhastadas  
de la fación y forma de punzones;  
hachas, martillos, mazas barreadas,  
dardos, sargentas, flechas y bastones,  
lazos de fuertes mimbres y bejucos,  
tiros arrojadizos y trabucos.

De pantanos procuran guarnecerse  
por el daño y temor de los caballos,  
donde suelen a veces acogerse,  
si viene a suceder desbaratallos:  
allí pueden seguros rehacerse,  
ofenden sin que puedan enojallos,  
que el falso sitio y gran inconveniente  
impide la llegada a nuestra gente.